

RAZOLUTION®

4Edge

Made in Solingen / Germany

Montage / assembling



Deckel / cover
Klinge 1 / blade 1
Distanzstück / distance piece
Klinge 2 / blade 2
Bodenstück / bottom piece

Schließen:
nach rechts drehen
bis zum Anschlag
To close:
turn right to the stop

Griff / handle



Fertig /
finished

Sechskantgriff
hexagonal handle

Wir empfehlen, den Rasierer nach Gebrauch halb zu öffnen, auszuspülen und bis zum nächsten Gebrauch offen stehen zu lassen.

We recommend that the razor be half-opened, rinsed, and left open until the next use.

SIMBATEC GmbH
Lilienstrasse 8 / 42719 Solingen
www.simbatec.de

RAZOLUTION®

4Edge

Made in Solingen / Germany

assemblée / montage



couvrir / deksel
lames 1 / klinken 1
pièce d'écartement / afstandstuk
lames 2 / klinken 2
pièce de fond / sluitstuk

Dicht:
Draai rechtsom naar de stop
Proche:
tourner de la droite à l'arrêt

poignée / greep



terminé /
klaar

Poignée hexagonal
hex greep

Nous conseillons après le rasage, d'ouvrir à moitié le rasoir et de le rincer à l'eau chaude et de le laisser ouvert jusqu'au prochain rasage.

Wij adviseren dat de scheermes half geopend, gespoeld en geopend wordt tot het volgende gebruik.

SIMBATEC GmbH
Lilienstrasse 8 / 42719 Solingen
www.simbatec.de

RAZOLUTION®

4Edge

Made in Solingen / Germany

Montering



Deksel / Lock
Iyd 1 / Ijud 1
afstandsstykke / distansstycke
Iyd 2 / Ijud 2
seteleie / bakstyckes

Nær:
svin med klokken til stoppet

Stänga:
sväng medurs till stoppet

grepp / grepp



klar
färdig

hex-grepp
hex-greep

Vi anbefaler at barberhøvelen blir halvåpnet, skyllet og åpnet til neste bruk.

Vi rekommenderar att rakhyveln är halvöppnad, sköljd och lämnad öppen tills nästa användning.

SIMBATEC GmbH
Lilienstrasse 8 / 42719 Solingen
www.simbatec.de